

Arts precinct by the harbour  
海濱藝術小區  
Alfresco dining, cafes and  
outdoor seating by the basin  
海畔露天茶座及休憩處  
Exhibition vessels and landing  
for small pleasure crafts etc.  
展覽船隻及小型游船登岸處

Marine basin  
海港內灣

**HARBOURFRONT ARTS  
& LEISURE PRECINCT**  
海濱藝術及休憩區

Undulating lawns commanding  
panoramic harbour view  
可觀賞海港全景的起伏有致的草坪

**HARBOUR PROMENADE  
& HARBOUR GREEN**  
海濱走廊及海濱草坪

Tree-lined promenade with  
thematic planting  
有主題種植的林蔭長廊

Musical fountain  
音樂噴泉

Harbour walkway (area for viewing  
Symphony of Light shows and  
other harbour events)  
海濱走廊(可作觀賞幻彩詠  
香江及其他海港節目)

Berths for small pleasure crafts  
小型遊船及船隻登岸處



**COMMUNITY  
PRECINCT**  
社區地帶

Amphitheatre, outdoor forums and  
landscaped deck connecting to  
Tamar development  
露天劇場、論壇場地  
及連接添馬艦發展的面景平台

Tree-lined boulevard  
林蔭道路

**HARBOURPLACE**  
海濱廣場

Outdoor media show and  
performance stage  
戶外媒體節目和表演場地

Alfresco dining, cafes and  
outdoor plaza on timber deck  
餐廳、露天茶座及在木板上的露天廣場

Water features  
水景

**The New Central Harbourfront : A Vibrant and Green Harbourfront - Illustrative Concept**

中環新海濱：一個朝氣蓬勃及綠化的海濱 - 構思示像圖



Marine Basin  
海港內灣



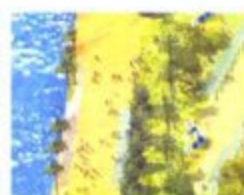
Undulating lawn  
起伏有致的草坪



Amphitheatre and  
Outdoor forums  
露天劇場及論壇場地



Outdoor media show and  
Performance stage  
戶外媒體節目及表演場地



Harbour walkway  
海濱走廊



Musical fountain  
音樂噴泉



Alfresco dining, cafes and  
outdoor plaza on timber  
deck  
露天茶座、餐廳  
及在木板上的露天廣場



Tree-lined boulevard and  
at-grade landscaped deck  
林蔭道路及地面面景平台